



# Kanehsatà:ke Tsi Ionthiatonhseraweienhstàkhwa

## KANEHSATA:KE EDUCATION CENTER

### APPLICATION FOR FUNDING ASSISTANCE 2018 – 2019 DEMANDE D'ASSISTANCE EN ÉDUCATION

#### CONFIDENTIAL STUDENT INFORMATION

Student Last Name:	First Name:	Middle:
Name of Parent/Guardian:		Telephone:
Address:	City:	Postal Code:
Birth date: ____/____/____ <small>Year Month Day</small>	M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>	Student Band #:
Permanent Code:		

#### SCHOOL INFORMATION FOR SEPTEMBER

School:	Grade:	Report card: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Address / Postal Code	School Type BAND <input type="checkbox"/> PROVINCIAL <input type="checkbox"/> PRIVATE <input type="checkbox"/> SPECIAL NEED <input type="checkbox"/>	

#### LAST YEAR INFORMATION

School:	Grade:	School Year:
Address / Postal Code	School Type : BAND <input type="checkbox"/> PROVINCIAL <input type="checkbox"/> PRIVATE <input type="checkbox"/> SPECIAL NEED <input type="checkbox"/>	

Please note that the maximum tuition fees payable on behalf of a student are those which are determined annually by I.N.A.C. and transferred to the community.

Veillez noter que le maximum des frais de scolarité payable pour un étudiant est déterminé annuellement par A.A.D.N.C. lesquels sont transféré à la communauté.

Verification: INAC: \_\_\_\_\_ Residency: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Initial: \_\_\_\_\_ Amount: \_\_\_\_\_

## Guidelines

- **School Tuition:** The Education Center will pay for tuition fees (subject to approval) as set by MEES.
- **Any other fees are the parents/guardians responsibility.**
- **Psychological-Educational Assessments:** The Education Center will **not be responsible** for any services or assessments recommended by the outside Public and Private schools.
- **The Tuition for Summer School is not admissible.**
- **Deadline to apply September 29<sup>th</sup> 2018 – Cheques will be mailed after September 29<sup>th</sup> 2018.**

*Reference: Indigenous and Northern Affairs Canada Elementary/Secondary Education, National Program Guidelines 2018-2019*

## Directives

- **Frais de scolarité :** Le Centre d'éducation s'engage à déboursier les frais de scolarité (sujet à autorisation préalable) au tarif provincial public, tels qu'établis par le Ministère de l'Éducation.
- **Tout autre frais sera la responsabilité des parents/tuteurs.**
- **Évaluations scolaires/psychologiques :** Le centre d'éducation ne sera aucunement responsable des frais d'administration ou d'évaluation recommandés par les écoles publiques ou privées.
- **Les frais de scolarité pour les cours d'été ne sont pas admissibles.**
- **Date limite, le 29 septembre 2018 – Les chèques seront postés après le 29 septembre 2018.**

*Référence : Affaires autochtones et du Nord Canada Programme d'enseignement primaire et secondaire, Lignes directives nationales du programme 2018 – 2019*

### AGREEMENT

I acknowledge that the Kanehsatake Education Center will be responsible for tuition fees only for the school indicated at the rate set. I will be responsible for all other costs. I agree to provide a copy of my child's report card and to report any changes in program status and/or change of address. I also acknowledge that I will be responsible for all fees if I transfer my child to another school after September 30th.

### ACCORD

Je reconnais que le Centre d'éducation de Kanehsatake sera responsable de payer les frais de scolarité seulement pour l'école en question et au tarif établi. Je serai responsable d'assumer tous les autres coûts. Je consens à fournir une copie du bulletin scolaire de mon enfant et de rapporter tout changement dans la situation du programme scolaire ou d'un changement d'adresse. Je reconnais également que je serai responsable d'assumer tous les coûts si je transfère mon enfant à une autre école après le 30 septembre.

### AUTHORIZATION/ AUTORISATION

I authorize the Education Center to obtain all school records, report cards, reports and any documentation about my child for the Center's confidential cumulative individual student files.

J'autorise le Centre d'éducation de Kanehsatake à obtenir tous les dossiers, les rapports, les bulletins scolaires et toute autre documentation relative à mon enfant, aux fins d'archivage cumulatif et confidentiel des dossiers individuels des étudiants du Centre.

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Relationship / Lien

\_\_\_\_\_  
Date

Please return the completed form with a copy of the last report card

Deadline for application: September 29<sup>th</sup> 2018

Date limite pour retourner le formulaire complété : Le 29 septembre 2018 – Veuillez joindre le dernier bulletin scolaire